https://doi.org/10.33380/3034-3925-2026-3-2-67-72

Особенности заготовки растительного сырья винограда девичьего пятилисточкового листьев в условиях Ботанического сада имени профессора Б. М. Козо-Полянского

Ф. Д. Евсиков, А. А. Гудкова, А. А. Воронин, В. А. Гудкова, А. А. Горохова

Гербариум. 2026;3(1):41–48. https://doi.org/10.33380/3034-3925-2026-3-1-61. Статья опубликована: 19.01.2026.

На странице 42 в исходную версию статьи редакция внесла изменение в заголовок статьи.
Вместо: Features of harvesting plant raw materials of maiden five-leaf grapes in the conditions of the Botanical Garden named after Professor Boris M. Kozo-Polyansky
Исправлено на: Features of harvesting plant raw materials of *Parthenocissus quinquefolia* (L.) Planch. leaves under the conditions of the Botanical Garden named after Professor Boris M. Kozo-Polyansky

На странице 42 в исходную версию статьи редакция внесла изменение в Abstract в разделы "Aim", "Materials and methods", "Results and discussion" и "Conclusion".
Вместо:
Introduction. Virgin five-leaf grape (*Parthenocissus quinquefolia* (L.) Planch.) is a perennial wild or cultivated liana that is widespread. The plant is classified as understudied, which is why recommendations regarding optimal conditions for harvesting plant raw materials are still lacking. Currently, one of the key tasks in pharmacognosy is to identify new promising plant species among the representatives of the national flora that form a rich resource base. These species should be suitable for obtaining plant raw materials, which serve as the foundation for phytomedicines and/or dietary supplements. This underscores the relevance of the present study.
Aim. Rationalization of the procurement process and the development of quality indicators for plant raw materials "Virgin five-leaf grape leaves".
Materials and methods. The study involved the five-leafed maiden grape leaves harvested in the Voronezh Region during various phenological phases of the plant's life. Tests aimed at developing quality indicators of the studied plant raw materials were performed according to the methods presented in the State Pharmacopoeia of the Russian Federation XV and the State Pharmacopoeia of the Russian Federation XIV editions.
Results and discussion. The rationality of harvesting virgin-leaf grapes during the phase of mass fruiting and reddening of the leaves is shown. It is proposed to collect plant raw materials with a petiole, no more than 5 cm in size, in order to avoid difficulties during drying. Acceptable admixtures to maiden grape leaves are leaves that have changed color, as well as other parts of the plant. Criteria for assessing the quality of a new type of vegetable raw material "Maiden five-leaf grape" are proposed: the amount of flavonoids in terms of rutin is at least 0.9 %; the content of the sum of anthocyanin compounds in terms of cyaniding-3-O-glycoside is not less than 7 %; extractive substances extracted with 70 % ethyl alcohol – not less than 25 %, extractive substances extracted with water – not less than 25 %.
Conclusion. Criteria for assessing the quality of a new type of vegetable raw material "Virgin five-leaf grape leaves" are proposed. The experimental data obtained in the framework of the study were used in the development of instructions for harvesting and drying virgin leaf grapes, which was introduced into the scientific and production activities of the Botanical Garden named after Professor Boris M. Kozo-Polyansky VSU.

Исправлено на:
Introduction. Virgin five-leaf grape (*Parthenocissus quinquefolia* (L.) Planch.) is a perennial wild or cultivated liana that is widespread. The plant is classified as understudied, which is why recommendations regarding optimal conditions for harvesting plant raw materials are still lacking. Currently, one of the key tasks in pharmacognosy is to identify new promising plant species among the representatives of the national flora that form a rich resource base. These species should be suitable for obtaining plant raw materials, which serve as the foundation for phytomedicines and/or dietary supplements. This underscores the relevance of the present study.
Aim. Rationalization of the procurement process and the development of quality indicators for plant raw materials "*Parthenocissus quinquefolia* (L.) Planch. leaves".
Materials and methods. The study involved the *Parthenocissus quinquefolia* (L.) Planch. leaves harvested in the Voronezh Region during various phenological phases of the plant's life. Tests aimed at developing quality indicators of the studied plant raw materials were performed according to the methods presented in the State Pharmacopoeia of the Russian Federation XV and the State Pharmacopoeia of the Russian Federation XIV editions.

Results and discussion. The rationality of harvesting *Parthenocissus quinquefolia* (L.) Planch. during the phase of mass fruiting and reddening of the leaves is shown. It is proposed to collect plant raw materials with a petiole, no more than 5 cm in size, in order to avoid difficulties during drying. Acceptable admixtures to *Parthenocissus quinquefolia* (L.) Planch. leaves are leaves that have changed color, as well as other parts of the plant. Criteria for assessing the quality of a new type of vegetable raw material *Parthenocissus quinquefolia* (L.) Planch. leaves are proposed: the amount of flavonoids in terms of rutin is at least 0.9 %; the content of the sum of anthocyanin compounds in terms of cyaniding-3-O-glycoside is not less than 7 %; extractive substances extracted with 70 % ethyl alcohol – not less than 25 %, extractive substances extracted with water – not less than 25 %.

Conclusion. Criteria for assessing the quality of a new type of vegetable raw material *Parthenocissus quinquefolia* (L.) Planch. are proposed. The experimental data obtained in the framework of the study were used in the development of instructions for harvesting and drying *Parthenocissus quinquefolia* (L.) Planch. leaves, which was introduced into the scientific and production activities of the Botanical Garden named after Professor Boris M. Kozo-Polyansky VSU.

На странице 42 в исходную версию статьи редакция внесла изменение в Keywords.
Вместо:
Keywords: virgin five-leaf grape, harvesting of vegetable raw materials, standardization

Исправлено на:
Keywords: *Parthenocissus quinquefolia* (L.) Planch., harvesting of vegetable raw materials, standardization

На странице 44 в исходную версию статьи редакция внесла изменение в подрисуночную подпись рисунка 2.
Вместо:
Figure 2. External appearance of Virgin five-leaf grape

Исправлено на:
Figure 2. External appearance of *Parthenocissus quinquefolia* (L.) Planch. leaves

На странице 45 в исходную версию статьи редакция внесла изменение в подрисуночную подпись рисунка 3.
Вместо:
Figure 3. Dynamics of flavonoid accumulation in leaves of Virgin five-leaf grape growing in the Voronezh Region

Исправлено на:
Figure 3. Dynamics of flavonoid accumulation in leaves of *Parthenocissus quinquefolia* (L.) Planch. growing in the Voronezh Region

На странице 45 в исходную версию статьи редакция внесла изменение в подрисуночную подпись рисунка 4.
Вместо:
Figure 4. Dynamics of anthocyanin accumulation in leaves of Virgin five-leaf grape growing in the Voronezh Region

Исправлено на:
Figure 4. Dynamics of anthocyanin accumulation in leaves of *Parthenocissus quinquefolia* (L.) Planch. growing in the Voronezh Region

На странице 46 в исходную версию статьи редакция внесла изменение в подрисуночную подпись рисунка 5.
Вместо:
Figure 5. Content of extractive substances extracted with water (1) and 70 % ethanol (2) in leaves of Virgin five-leaf grape growing in the Voronezh Region

Исправлено на:
Figure 5. Content of extractive substances extracted with water (1) and 70 % ethanol (2) in leaves of *Parthenocissus quinquefolia* (L.) Planch. growing in the Voronezh Region

На странице 46 в исходную версию статьи редакция внесла изменение в заголовок таблицы 1.
Вместо:
Table 1. Selected quality indicators of the plant raw material "Virgin five-leaf grape leaves".

Исправлено на:
Table 1. Selected quality indicators of the plant raw material "*Parthenocissus quinquefolia* (L.) Planch. leaves"

На странице 46 в исходную версию статьи редакция внесла изменение в шапку таблицы 1.
Вместо:

Показатель Parameter	**Референтное значение** Reference range

Исправлено на:

Показатель Parameter	**Референтное значение** Reference value

На странице 46 в исходную версию статьи редакция внесла изменение в 1 столбец последней строки таблицы 1.
Вместо:

Сумма антоциановых соединений в пересчете на цианидин-3-О-глюкозид Total anthocyanin content expressed as cyaniding-3-O-glucoside equivalent	не менее 7 % not less than 7 %

Исправлено на:

Сумма антоциановых соединений в пересчете на цианидин-3-О-глюкозид Total anthocyanin content expressed as cyanidin-3-O-glucoside equivalent	не менее 7 % not less than 7 %

Внесение исправление не повлияло на содержание статьи.

Обновлена онлайн-версия статьи на сайте журнала.

Features of harvesting plant raw materials of *Parthenocissus quinquefolia* (L.) Planch. leaves under the conditions of the Botanical Garden named after Professor Boris M. Kozo-Polyansky

Fedor D. Evsikov, Alevtina A. Gudkova, Andrey A. Voronin, Viktoriya A. Gudkova, Arina A. Gorokhova

Herbarium. 2026;3(1):41–48. (In Russ.) https://doi.org/10.33380/3034-3925-2026-3-1-61. Published: 19.01.2026.

On page 42 of the original version of the article, the editors made a change to the title of the article.
Instead: Features of harvesting plant raw materials of maiden five-leaf grapes in the conditions of the Botanical Garden named after Professor Boris M. Kozo-Polyansky
Corrected to: Features of harvesting plant raw materials of *Parthenocissus quinquefolia* (L.) Planch. leaves under the conditions of the Botanical Garden named after Professor Boris M. Kozo-Polyansky

On page 42 of the original version of the article, the editors made a change to the Abstract in the sections "Aim", "Materials and methods", "Results and discussion" and "Conclusion".
Instead:
Introduction. Virgin five-leaf grape (*Parthenocissus quinquefolia* (L.) Planch.) is a perennial wild or cultivated liana that is widespread. The plant is classified as understudied, which is why recommendations regarding optimal conditions for harvesting plant raw materials are still lacking. Currently, one of the key tasks in pharmacognosy is to identify new promising plant species among the representatives of the national flora that form a rich resource base. These species should be suitable for obtaining plant raw materials, which serve as the foundation for phytomedicines and/or dietary supplements. This underscores the relevance of the present study.
Aim. Rationalization of the procurement process and the development of quality indicators for plant raw materials "Virgin five-leaf grape leaves".
Materials and methods. The study involved the five-leafed maiden grape leaves harvested in the Voronezh Region during various phenological phases of the plant's life. Tests aimed at developing quality indicators of the studied plant raw materials were performed according to the methods presented in the State Pharmacopoeia of the Russian Federation XV and the State Pharmacopoeia of the Russian Federation XIV editions.
Results and discussion. The rationality of harvesting virgin-leaf grapes during the phase of mass fruiting and reddening of the leaves is shown. It is proposed to collect plant raw materials with a petiole, no more than 5 cm in size, in order to avoid difficulties during drying. Acceptable admixtures to maiden grape leaves are leaves that have changed color, as well as other parts of the plant. Criteria for assessing the quality of a new type of vegetable raw material "Maiden five-leaf grape" are proposed: the amount of flavonoids in terms of rutin is at least 0.9 %; the content of the sum of anthocyanin compounds in terms of cyaniding-3-O-glycoside is not less than 7 %; extractive substances extracted with 70 % ethyl alcohol – not less than 25 %, extractive substances extracted with water – not less than 25 %.
Conclusion. Criteria for assessing the quality of a new type of vegetable raw material "Virgin five-leaf grape leaves" are proposed. The experimental data obtained in the framework of the study were used in the development of instructions for harvesting and drying virgin leaf grapes, which was introduced into the scientific and production activities of the Botanical Garden named after Professor Boris M. Kozo-Polyansky VSU.

Corrected to:
Introduction. Virgin five-leaf grape (*Parthenocissus quinquefolia* (L.) Planch.) is a perennial wild or cultivated liana that is widespread. The plant is classified as understudied, which is why recommendations regarding optimal conditions for harvesting plant raw materials are still lacking. Currently, one of the key tasks in pharmacognosy is to identify new promising plant species among the representatives of the national flora that form a rich resource base. These species should be suitable for obtaining plant raw materials, which serve as the foundation for phytomedicines and/or dietary supplements. This underscores the relevance of the present study.
Aim. Rationalization of the procurement process and the development of quality indicators for plant raw materials "*Parthenocissus quinquefolia* (L.) Planch. leaves".
Materials and methods. The study involved the *Parthenocissus quinquefolia* (L.) Planch. leaves harvested in the Voronezh Region during various phenological phases of the plant's life. Tests aimed at developing quality indicators of the studied plant raw materials were performed according to the methods presented in the State Pharmacopoeia of the Russian Federation XV and the State Pharmacopoeia of the Russian Federation XIV editions.
Results and discussion. The rationality of harvesting *Parthenocissus quinquefolia* (L.) Planch. during the phase of mass fruiting and reddening of the leaves is shown. It is proposed to collect plant raw materials with a petiole, no more than 5 cm in size, in order to avoid difficulties during drying. Acceptable admixtures to *Parthenocissus quinquefolia* (L.) Planch. leaves are leaves that have changed color, as well as other parts of the plant. Criteria for assessing the quality of a new type of vegetable raw material *Parthenocissus quinquefolia* (L.) Planch. leaves are proposed: the amount of flavonoids in terms of rutin is at least 0.9 %; the content of the sum of anthocyanin compounds in terms of cyaniding-3-O-glycoside is not less than 7 %; extractive substances extracted with 70 % ethyl alcohol – not less than 25 %, extractive substances extracted with water – not less than 25 %.
Conclusion. Criteria for assessing the quality of a new type of vegetable raw material *Parthenocissus quinquefolia* (L.) Planch. are proposed. The experimental data obtained in the framework of the study were used in the development of instructions for harvesting and drying *Parthenocissus quinquefolia* (L.) Planch. leaves, which was introduced into the scientific and production activities of the Botanical Garden named after Professor Boris M. Kozo-Polyansky VSU.

On page 42 of the original version of the article, the editors made a change to the Keywords.
Instead:
Keywords: virgin five-leaf grape, harvesting of vegetable raw materials, standardization

Corrected to:
Keywords: *Parthenocissus quinquefolia* (L.) Planch., harvesting of vegetable raw materials, standardization

On page 44 of the original version of the article, the editors made a change to the caption of Figure 2.
Instead:
Figure 2. External appearance of Virgin five-leaf grape

Corrected to:
Figure 2. External appearance of *Parthenocissus quinquefolia* (L.) Planch. leaves

On page 45 of the original version of the article, the editors made a change to the caption of Figure 3.
Instead:
Figure 3. Dynamics of flavonoid accumulation in leaves of Virgin five-leaf grape growing in the Voronezh Region

Corrected to:
Figure 3. Dynamics of flavonoid accumulation in leaves of *Parthenocissus quinquefolia* (L.) Planch. growing in the Voronezh Region

On page 45 of the original version of the article, the editors made a change to the caption of Figure 4.
Instead:
Figure 4. Dynamics of anthocyanin accumulation in leaves of Virgin five-leaf grape growing in the Voronezh Region

Corrected to:
Figure 4. Dynamics of anthocyanin accumulation in leaves of *Parthenocissus quinquefolia* (L.) Planch. growing in the Voronezh Region

On page 46 of the original version of the article, the editors made a change to the caption of Figure 5.
Instead:
Figure 5. Content of extractive substances extracted with water (1) and 70 % ethanol (2) in leaves of Virgin five-leaf grape growing in the Voronezh Region

Corrected to:
Figure 5. Content of extractive substances extracted with water (1) and 70 % ethanol (2) in leaves of *Parthenocissus quinquefolia* (L.) Planch. growing in the Voronezh Region

On page 46 of the original version of the article, the editors made a change to the heading of Table 1.
Instead:
Table 1. Selected quality indicators of the plant raw material "Virgin five-leaf grape leaves".

Corrected to:
Table 1. Selected quality indicators of the plant raw material "*Parthenocissus quinquefolia* (L.) Planch. leaves"

On page 46 of the original version of the article, the editors made a change to the heading of Table 1.
Instead:

Parameter	Reference range

Corrected to:

Parameter	Reference value

On page 46 of the original version of the article, the editors made a change to column 1 of the last row of Table 1.
Instead:

Total anthocyanin content expressed as cyaniding-3-O-glucoside equivalent	not less than 7 %

Corrected to:

Total anthocyanin content expressed as cyanidin-3-O-glucoside equivalent	not less than 7 %

The correction did not affect the content of the article.

The online version of the article on the journal's website has been updated.